

No. 21876

**ISRAEL
and
BELGIUM**

**Exchange of letters constituting an agreement on reciprocal
recognition of national driving licences (with annexes).
Brussels, 10 May 1982**

Authentic text of the Exchange of letters: French.

Authentic texts of the annexes: Dutch, German, French and Hebrew.

Registered by Israel on 21 April 1983.

**ISRAËL
et
BELGIQUE**

**Échange de lettres constituant un accord relatif à la recon-
naissance réciproque des permis de conduire nationaux
(avec annexes). Bruxelles, 10 mai 1982**

Texte authentique de l'Échange de lettres : français.

Textes authentiques des annexes : néerlandais, allemand, français et hébreu.

Enregistré par Israël le 21 avril 1983.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN
ISRAEL AND BELGIUM ON RECIPROCAL RECOGNITION OF NA-
TIONAL DRIVING LICENCES

I

EMBASSY OF ISRAEL

Brussels, 10 May 1982

452.1
82

Sir,

With reference to the negotiations between our two Governments relating to the reciprocal recognition of national driving licences, in order to facilitate road traffic in the territories of both countries, I have the honour to inform you that the Government of Israel proposes that an agreement should be concluded in the following terms:

1. Both States shall reciprocally recognize national driving licences issued by the competent authorities of either country.

2. (1) The holder of a driving licence issued by the competent authorities of one State shall receive a corresponding driving licence from the other State without being required to pass a theoretical or practical driving test.

(2) The exchange of driving licences shall be made in accordance with the regulations of each State.

3. The right to use the national driving licence may be refused in the following cases:

- (1) When it is clear that the requisite conditions for the issuance of the licence have not been observed;
- (2) When the driver has committed a violation of the national traffic regulations such as would entail the withdrawal of the driving licence under the laws of the State concerned.

4. Only motor vehicles in those classes for which the driving licence is valid under the national laws of the issuing authority may be driven.

Specimens of driving licences of both countries and a table of concordance of the Belgian and Israeli licence classes are attached to this letter.

If the foregoing provisions are acceptable to the Government of the Kingdom of Belgium, I have the honour to propose that this letter, together with its annexes and your reply, shall constitute an agreement between our two Governments. This agreement shall enter into force on the date of your reply and shall be valid for an unlimited period. It may be denounced at any time by either State, through the diplomatic channel. It shall cease to have effect three months after the receipt of the notice of denunciation.

Accept, Sir, etc.

[Signed]

ITZHAK S. MINERBI
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary

Mr. Léo Tindemans
Minister for Foreign Affairs
Brussels

¹ Came into force on 10 May 1982, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

- SUSPENSIONS OF THE DRIVING LICENCE AND TESTS PASSED 1
 SUSPENSIONS OF THE DRIVING LICENCE AND TESTS PASSED 2

KINGDOM OF BELGIUM

B

DRIVING LICENCE

IMPORTANT

The licence must be produced on request to any authorized official together with the holder's identity card or a document in lieu thereof.

(a) A licence issued for class B, C or D shall also be valid for the class or classes preceding that class.

(b) It shall also be valid for class E.

This licence shall be valid for a vehicle whose driver is subject to medical control and authorization regulations in accordance with the Decree of 30 December 1946 only if accompanied by the medical authorization certificate.

SPACE FOR ADDITIONAL NOTES

1. (Name)
 2. (First names)
 3. (Place and date of birth)
 4. Domicile or place of residence:
 see identity card or document in lieu thereof

Holder's signature

Tests:

- T. No.
 P. No.

No.

5. Issued by the local authority
 6. At on
 7. Period of validity: unlimited

Signature of Mayor or his deputy.

CLASSES OF VEHICLES FOR WHICH THE LICENCE IS VALID

- A. Motorcycles, motor tricycles, motor quadricycles. A
 The above vehicles with side-car or trailer
 B. 1. Motor vehicles intended for the transport of passengers and having a maximum of eight seats, not including the driver's seat.
 2. Motor vehicles intended for the transport of goods and having a maximum authorized weight of 3,500 kg.
 The above vehicles with a light trailer B

 * Class B vehicles used as taxis, for car hire, for passenger transport, etc. (Decree of 30 December 1946.)
 C. Motor vehicles designed for the transport of goods with a maximum authorized weight exceeding 3,500 kg.
 The above vehicles with a light trailer. C

- D. Motor vehicles designed for the transport of passengers and having at least nine seats, not including the driver's seat. D
The same vehicles with a light trailer.
- E. Motor vehicles in classes B, C or D with a trailer which is other than light. | Valid if the licence has stamped as valid for classes B, C or D
- F. Vehicles of class A or B specially adapted to the driver's disability.
LIMITED
to the vehicle bearing the number plate No. F

Regulation 172 (a)

STATE OF ISRAEL

Dear Driver,

MINISTRY OF TRANSPORT/LICENSING AUTHORITY

I have the honour to call your attention to the provisions of regulation 172 (a) of the Traffic Regulations, according to which:

"A driving licence which has not been valid for a period of more than one year shall be renewed only if the holder thereof passes the same tests and examinations as if he were an applicant for a driving licence" . . .

Classes

- A: A. B. C. D.
B: 1. 2. 5.
C: 3. 7. 8.
D: 6. 11.
E: 4. 9. 10.

DRIVING LICENCE

This licence is valid when it bears the stamp of the Licensing Authority and that of the competent bank and together with the identity card or other identifying document of the licence holder.

This licence is valid only when the stamp of the Authority is affixed. This licence must be attached to the passport.

TABLE OF CONCORDANCE

*Belgian Classes**Equivalent Israeli Classes*

—	Powered bicycle
A	Motorcycle with a cubic capacity of less than 250 cm ³ Motorcycle Motorcycle with side-car
B	Passenger or commercial vehicle weighing under 4 t (taxi, police car, tractor included)*
C	Commercial vehicle weighing over 4 t, with or without trailer
D	Commercial vehicle intended for the transport of 12 or more persons (bus included)*
F	(Class F has no equivalent in Israel)

* A special permit is required in Israel for driving a bus or taxi.

<i>Israeli licence</i>	<i>Class</i>	<i>Belgian licence</i>
1. Powered bicycle	—	
2. Motorcycle with side-car	A	A driving licence valid for <i>class A</i> is required for driving motorcycles (2-wheeled powered vehicle with or without side-car) or any three-wheeled powered vehicle having a tare weight of not more than 400 kg and not meeting the definition of a powered cycle.
3. Motorcycle (less than 250 cm ³)		
4. Motorcycle		
5. Police car	B	
6. Tractor		A driving licence stamped as valid for <i>class B</i> is required for driving the following:
7. Private or commercial vehicle (less than 4 t)		
10. Taxi		—Motor vehicles designed for the transport of passengers and having a maximum of eight seats, not including the driver's seat;
		—Motor vehicles designed for the transport of goods and having a maximum authorized weight not exceeding 3,500 kg.
8. Commercial vehicle (more than 4 t)	C	A driving licence stamped valid for <i>class C</i> is required for driving vehicles designed for transport of goods and having a maximum authorized weight of more than 3,500 kg.
9. Trailer (heavy)		
11. Bus	D	A driving licence stamped valid for <i>class D</i> is required for driving vehicles designed for the transport of passengers and having at least nine seats, not including the driver's seat.
22. Commercial vehicle for more than 12 persons		
(No equivalent in Israel)	F	

NOTES : 1) No driving licence is required for powered bicycles in Belgium, where a document issued after a theoretical test takes the place of a licence. The bearer of an Israeli licence will be exempt from the theoretical test.

2) A driving licence stamped valid for driving a tractor is sufficient for vehicles in class E (i.e., vehicles in classes B, C and D with a trailer, whose maximum authorized weight exceeds 750 kg).

3) In the Israeli driving licence the classes are numbered from right to left, two-wheeled and three-wheeled vehicles first and then vehicles with four or more wheels.

II

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, EXTERNAL TRADE AND DEVELOPMENT CO-OPERATION

Brussels, 10 May 1982

B 20-93-54.1-00256

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated 10 May 1982, which reads as follows:

[See letter I]

I have the honour to inform you that the Belgian Government agrees to the foregoing.

I avail myself of this opportunity, etc.

[Signed]

L. TINDEMANS

Minister of Foreign Affairs

His Excellency Mr. Itzhak Minerbi
Ambassador of Israel
Brussels
